

Distr.: General
7 January 2013
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
لجنة التجارة والتنمية
اجتماع الخبراء المتعدد السنوات بشأن التجارة والخدمات والتنمية
الدورة الأولى
جنيف، ٢٥-٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٣
البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣ - التجارة والخدمات والتنمية: التحديات التنظيمية والمؤسسية
- ٤ - اعتماد تقرير الاجتماع.

ثانياً - شرح جدول الأعمال المؤقت

البند ١

انتخاب أعضاء المكتب

١ - يُوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

البند ٢

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ - يرد جدول الأعمال المؤقت لاجتماع الخبراء في الفرع الأول أعلاه. وسيُتاح برنامج مفصل قبل الاجتماع بأسبوع.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشرحه TD/B/C.I/MEM.4/1

البند ٣

التجارة والخدمات والتنمية: التحديات التنظيمية والمؤسسية

٣ - يُعقد اجتماع الخبراء المتعدد السنوات وفقاً للقرار الذي اتخذته مجلس التجارة والتنمية في دورته التنفيذية السادسة والخمسين المعقودة في الفترة من ٣ إلى ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وسيستند إلى اجتماعات الخبراء المتعددة السنوات المعقودة سابقاً بشأن الأبعاد التنظيمية والمؤسسية لتنمية قطاع الخدمات، بما فيه قطاعات خدمات البنية الأساسية. والهدف من اجتماع الخبراء هو تحديد أنسب الممارسات على مستويات رسم السياسات، والتنظيم، والمؤسسات، والمفاوضات التجارية، للربط بين الخدمات والتجارة والتنمية على نحو متوازن، ويشمل ذلك تدعيم تنظيم الخدمات الوطنية دون خلق حواجز تجارية.

٤ - وتشكل قطاعات خدمات البنية الأساسية، التي تشمل النقل والاتصالات والطاقة والخدمات المالية وخدمات الإمداد بالمياه، عماد الاقتصاد في جميع البلدان وتساهم مساهمة مباشرة وغير مباشرة في النمو وتوليد الدخل وتحقيق مستوى أعلى من الرفاه. وتؤدي هذه القطاعات أيضاً وظيفة اجتماعية هامة، بما أن الوصول إلى الخدمات الأساسية (بما فيها الكهرباء والغاز ومياه الشرب المأمونة)، والإدماج المالي وسد الفجوة الرقمية، جميعها عوامل محفزة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وإن ضعف قطاعات خدمات البنية الأساسية كثيراً ما يعرقل تنمية قطاعات الخدمات الأخرى، بما فيها السياحة والتوزيع (تجارة الجملة وتجارة التجزئة، وغيرهما) والخدمات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخاصة في أقل البلدان نمواً وفي الاقتصادات الصغيرة الهشة. ولكي تساهم خدمات البنية الأساسية بنجاح في التنمية الاقتصادية والاجتماعية لبلد من البلدان، يجب أن تكون البيئة القانونية والتنظيمية داعمة لها. وعليه، أصبح الإطار التنظيمي والمؤسسي لخدمات البنية الأساسية يكتسب أهمية حاسمة ومتزايدة في التنمية الشاملة والمستدامة.

٥- واستناداً إلى المناقشات التي جرت والتوصيات التي قدمت في الدورات السابقة لاجتماع الخبراء المتعدد السنوات (في الفترة بين عامي ٢٠٠٩ و٢٠١٢)، ستسعى الجلسة الأولى لاجتماع الخبراء المتعدد السنوات الحالي إلى تحليل التحديات التنظيمية والمؤسسية الماثلة أمام جودة أداء قطاعات خدمات البنية الأساسية، من خلال دراسات حالات إفرادية في أربعة مجالات أساسية هي: جذب الاستثمار وإبقاؤه (بما فيه الاستثمار العابر للحدود) عن طريق الأنظمة والمؤسسات التمكينية؛ وقياس الأداء في قطاعات خدمات البنية الأساسية (بما في ذلك طريقة تحديد المتغيرات الوظيفية لقياس أداء مقدمي الخدمات، وطريقة التغلب على قيود البيانات)؛ وتحفيز الابتكار وتكييف التنظيم مع الأسواق المتغيرة (ومثال ذلك أن يكون التنظيم محفزاً ومصدراً للابتكار)؛ وضمان وصول الجميع إلى مختلف قطاعات خدمات البنية الأساسية (بما فيها الإدماج المالي).

٦- وتيسيراً للمناقشة، أعدت أمانة الأونكتاد مذكرة قضايا. وبالإضافة إلى ذلك، يُشجّع الخبراء على إعداد دراسات حالات إفرادية بشأن الموضوع قيد المناقشة. وستتاح دراسات الحالات الإفرادية هذه في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما.

الوثائق

التجارة والخدمات والتنمية: التحديات التنظيمية والمؤسسية TD/B/C.I/MEM.4/2

البند ٤

اعتماد تقرير الاجتماع

٧- سيُقدّم تقرير اجتماع الخبراء إلى لجنة التجارة والتنمية في دورتها المقبلة. وقد يود اجتماع الخبراء أن يأذن للمقرر بأن يُعد، تحت إشراف الرئيس، التقرير النهائي للاجتماع بعد اختتامه.

إسهامات الخبراء

يُشجّع الخبراء الذين تسميهم الدول الأعضاء على تقديم ورقات موجزة (يتراوح عدد صفحاتها ما بين ٥ صفحات و١٢ صفحة) كإسهامات في أعمال الاجتماع. وستتاح هذه الورقات في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. وينبغي تقديم الورقات إلى أمانة الأونكتاد قبل عقد الاجتماع وتوجيهها إلى السيدة لينغ زهانغ (Liping Zhang) والسيدة فوستينا أتوبرا ويلسون (Faustina Attobra -Wilson) على العنوان التالي: Palais des Nations, CH-1211, Switzerland؛ رقم الفاكس: +41 22 917 0044؛ عنوان البريد الإلكتروني: liping.zhang@unctad.org و faustina.attobra-wilson@unctad.org.